

ACQUISIZIONI IN ECONOMIA AI SENSI DELL'ARTICOLO 10 DEL REGOLAMENTO
APPROVATO CON PROVVEDIMENTO DEL DIRETTORE GENERALE
N. 129 DEL 29 NOVEMBRE 2011

ATTO DI SPESA DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

N. 16 DEL 11 MAR. 2013

Oggetto: affidamento alla ditta R&C Lab s.r.l. di Altavilla Vicentina (VI), dell'esecuzione di misure a camino su generatori termici a biomassa legnosa, a servizio della Sezione Aria ed Energia, per l'attuazione del progetto strategico "AERA – Air Environment Regions Alcotra", e del progetto "RENERFOR: iniziative di cooperazione per lo sviluppo delle fonti di energia rinnovabili (bosco e acqua) nella Alpi Occidentali, il risparmio energetico e la riduzione delle emissioni di gas ad effetto serra" nell'ambito del programma operativo di cooperazione territoriale transfrontaliera Italia-Francia (Alcotra) 2007/2013. Impegno di spesa.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

visto il regolamento recante la nuova disciplina delle procedure di acquisizione in economia di beni e servizi dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (ARPA), approvato con provvedimento del Direttore generale n. 129 del 29 novembre 2011, con particolare riguardo all'articolo 10 (Ordinativi di spesa);

richiamato il provvedimento del Direttore generale n. 85 in data 7 settembre 2009, relativo all'approvazione della bozza di convenzione tra l'ARPA e la Regione Autonoma Valle d'Aosta, per l'attuazione del progetto strategico "AERA – Air Environment Regions Alcotra", nell'ambito del programma di cooperazione territoriale transfrontaliera Italia-Francia (Alcotra) 2007/2013, con assunzione del relativo impegno di spesa di massima, distribuito sugli anni di durata del progetto, per le spese derivanti dalle attività previste;

richiamato il provvedimento del Direttore amministrativo, facente funzioni di Direttore generale n. 127 in data 16 settembre 2010, approvativo della bozza di convenzione tra l'ARPA e la Regione Autonoma Valle d'Aosta per l'attuazione, nell'ambito del programma operativo di cooperazione territoriale transfrontaliera Italia-Francia – Alcotra 2007/2013, del progetto "RENERFOR: iniziative di cooperazione per lo sviluppo delle fonti di energia rinnovabili (bosco e acqua) nella Alpi Occidentali, il risparmio energetico e la riduzione delle emissioni di gas ad effetto serra", con assunzione del relativo impegno di spesa di massima, distribuito sugli anni di durata del progetto, per le spese derivanti dalle attività previste;

rilevata l'esigenza di acquisire la seguente prestazione: esecuzione di misure a camino su generatori termici a biomassa legnosa, a servizio della Sezione Aria ed Energia, per l'attuazione dei suddetti progetti co-finanziati;

ritenuto di non poter ricorrere alle convenzioni "Consip" previste dall'articolo 26 della legge 488/1999 in quanto il servizio richiesto non è contemplato dalle convenzioni attive alla data odierna;

richiamate le proprie lettere prot. n. 12189 in data 12 dicembre 2012, con le quali sono state inoltrate richieste di preventivo per l'esecuzione del servizio in oggetto alle seguenti ditte individuate dalla Responsabile della Sezione Aria ed Energia:

- Prisma Lab s.r.l. di Pinerolo (TO)
- R&C Lab s.r.l. di Altavilla Vicentina (VI)
- R.C.B. di Torino
- Theolab di Volpiano (TO)
- Water & Life Lab di Entratico (BG);

considerato che entro il termine fissato per la presentazione delle offerte, risultano pervenute unicamente le seguenti:

- R&C Lab, con offerta n. 2298/2012 del 20 dicembre 2012, prot. Arpa n. 12476 del 20 dicembre 2012, successivamente confermata in data 25 febbraio 2013 (prot. Arpa n. 2281 del 26 febbraio 2013);
- Theolab, con offerta n. 19027 del 20 dicembre 2012, prot. Arpa n. 12524 del 21 dicembre 2012;

vista la nota interna datata 18 febbraio 2013, con la quale il Responsabile della Sezione Aria ed Energia chiede di procedere all'affidamento del servizio con la ditta R&C Lab, dando atto che la medesima vale attestazione della corrispondenza delle condizioni proposte alle esigenze dell'ente, nonché dell'equità e congruità dei prezzi offerti;

preso atto che con nota interna datata 27 febbraio 2013, il referente del progetto, Ing. Giordano Pession, vista la citata offerta dell'operatore economico contattato, chiede di formalizzare la fornitura del servizio in oggetto, alle condizioni economiche indicate nella citata offerta, dando atto che la medesima vale attestazione della piena corrispondenza delle condizioni proposte alle esigenze dell'ente, nonché dell'equità e congruità dei prezzi offerti;

visto il bilancio di previsione relativo all'esercizio finanziario 2013 e triennale 2013/2015, approvato con provvedimento del Direttore generale n. 106 del 28 dicembre 2012, approvato, in sede di controllo, con deliberazione della Giunta regionale n. 41 in data 18 gennaio 2013 ;

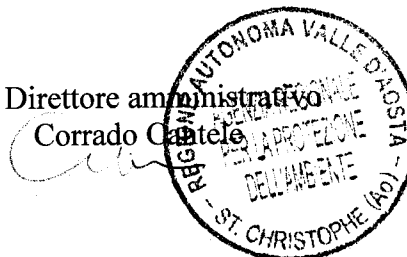
vista la legge regionale 37/1997 concernente la disciplina della vigilanza e del controllo sugli atti dell'ARPA ed accertato che il presente atto non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale;

ritenuto altresì di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile trattandosi di acquisizione in economia, forma contrattuale caratterizzata da rapida esecuzione e semplificazione procedurale;

DISPONE

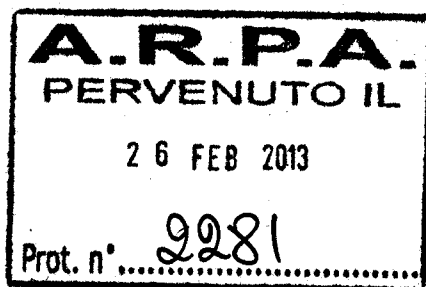
1. di affidare alla ditta R&C Lab s.r.l. di Altavilla Vicentina (VI) l'esecuzione di misure a camino su generatori termici a biomassa legnosa, a servizio della Sezione Aria ed Energia, per l'attuazione dei progetti co-finanziati AERA e RENERFOR, nell'ambito del programma operativo di cooperazione territoriale transfrontaliera Italia-Francia (Alcotra) 2007/2013, in accoglimento dell'allegata offerta n. 600/2013 del 25 febbraio 2013 (prot. Arpa n. 2281 del 26 febbraio 2013), per un costo complessivo pari ad € 30.000,00 (Iva esclusa);
2. di perfezionare l'impegno di spesa di massima, originariamente assunto con il citato provvedimento del Direttore generale 85/2009, per € 10.890,00 Iva 21% compresa, con imputazione al capitolo 145 "Acquisizione di beni e servizi" – sub stanziamento 61 Progetti europei, del Titolo I del bilancio di questo ente per il triennio 2012/2014, gestione residui, nell'ambito delle spese autorizzate ai fini dell'attuazione del progetto strategico "AERA – Air Environment Regions Alcotra";
3. di perfezionare l'impegno di spesa di massima, originariamente assunto con il citato provvedimento del Direttore amministrativo, facente funzioni di Direttore generale, 127/2010, per € 25.410,00 Iva 21% compresa, con imputazione al capitolo 145 "Acquisizione di beni e servizi" – sub stanziamento 61 Progetti europei, del Titolo I del bilancio di questo ente per il triennio 2012/2014, gestione residui, nell'ambito delle spese autorizzate ai fini dell'attuazione del progetto "RENERFOR: iniziative di cooperazione per lo sviluppo delle fonti di energia rinnovabili (bosco e acqua) nella Alpi Occidentali, il risparmio energetico e la riduzione delle emissioni di gas ad effetto serra";
4. di stabilire che il relativo contratto verrà stipulato a mezzo scambio di corrispondenza nelle forme del commercio;
5. di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile;
6. di dare atto che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale ai sensi della legge regionale 37/1997.

Il Direttore amministrativo
Corrado Cantele





Altavilla Vicentina, 25/02/2013



Offerta n. 600/2013 rev.0

Pag. 1 di 8

BONI
FRASSY
PESSION
TOMBOLATTO
AFGEN

EU/eu

Gentile Dr.ssa Boniface Tiziana

Spett.le

**ARPA - AGENZIA REGIONALE
PREVENZIONE E AMBIENTE DELLA
VALLE D'AOSTA**

Loc. Grande Charrière, 44

11020 Saint Christophe (AO)

Fax: 0165 278555 - e.mail: t.boniface@arpa.vda.it

Offerta N. 600/2013 Rev. 0

Responsabile comm.le: Dr. Emilio Urbani

Oggetto: Offerta esecuzione di misure a camino su generatori termici a biomassa legnosa - Rif. prot. 12189 del 12/12/2012

Gentile Dr.ssa Tiziana Boniface,

in riferimento alla Vs richiesta, Le inviamo in allegato la ns migliore offerta relativa a quanto indicato in oggetto.

Per qualsiasi chiarimento riteniate opportuno richiedere, ai fini della Vs valutazione, Vi preghiamo di contattare:

Dr. Emilio Urbani

Tel.: 0444 349040

Cel.: 335 7522738

e.mail: emilio.urbani@rclabsrl.it

R&C Lab S.r.l.

Dr. Emilio Urbani

Cordiali saluti

R&C Lab S.r.l. - Laboratorio di Analisi e Ricerca Applicata



Altavilla Vicentina, 25/02/2013

Costo singole analisi

Prova	Metodo	Prezzo
VELOCITA' E PORTATA	UNI 10169:2001	€ 40,00
UMIDITA'	UNI EN 14790:2006	
POLVERI	UNI EN 13284-1:2003	€ 25,00
CARBONIO ORGANICO TOTALE (TOC)	UNI EN 12619:2002	€ 65,00
OSSIGENO	UNI EN 14789:2006	€ 25,00
ANDRIDE CARBONICA	ISO 12039:2001	€ 25,00
MONOSSIDO DI CARBONIO	UNI EN 15058:2006	€ 25,00
OSSIDI DI AZOTO	UNI EN 14792:2006	€ 45,00
OSSIDI DI ZOLFO	UNI EN 14791:2006	€ 45,00

Emissioni da sorgente fissa, flussi gassosi convogliati

Tipologia punto di emissione	n. cicli	Attività	Specifiche	Costo Unitario	Q.ta	Costo totale
Impianti di biomassa	3 cicli di misura della durata di 30 minuti con impianto funzionante a regime	Misure di: velocità, portata, umidità, polveri, TOC, CO ₂ , CO, NO _x , SO ₂	costo a ciclo di misura per punto di emissione	€ 295,00	3,00	€ 885,00
Generatori di calore a carica manuale	2 cicli di misura (la durata di ciascun campionamento sarà riferita ad un ciclo intero di carico del combustibile - durata non meno di 1 ora)	Misure di: velocità, portata, umidità, polveri	costo a ciclo di misura per punto di emissione	€ 65,00	3,00	€ 195,00
Generatori di calore a carica manuale	1 ciclo di misura	Misure di: TOC, CO ₂ , CO, NO _x , SO ₂ in contemporanea ad uno dei campionamenti di polveri	costo a ciclo di misura per punto di emissione	€ 230,00	1,00	€ 230,00

Attività e servizi aggiuntivi

Attività / Servizi	Specifica prezzi	Costo
Interventi personale tecnico ambientale per campionamento, in giornata feriale diurno:	costo a giornata (8 ore lavorative) per 2 tecnici	€ 800,00
Per ulteriori ore lavorative Vi verrà addebitato un costo orario a tecnico pari a	costo orario per un tecnico	€ 45,00
Rimborso chilometrico A/R a Saint-Christophe (AO):		€ 260,00
Predisposizione del punto di campionamento tramite modifica dei canali da fumo del generatore di calore (inserimento di una sezione di prelievo a "T")		€ 250,00
Ripristino del canale di fumo nelle condizioni originali e pulizia del locale dove è collocato l'apparecchio		€ 250,00

R&C Lab S.r.l. - Laboratorio di Analisi e Ricerca Applicata



Altavilla Vicentina, 25/02/2013

Attività / Servizi	Specifica prezzi	Costo
Oneri di sicurezza ai sensi del D.Lgs 81/08:	compresi nel prezzo	
Tempi di intervento:	da concordare in modo da consentire la chiusura delle attività (trasmissione dati) entro il 15/02/2013	
Emissione rapporti di prova per singolo ciclo di misura sia in concentrazioni alla condizioni standard che al 13 5 di Ossigeno per ogni campionamento eseguito sia in formato cartaceo che digitale	compresa	

Note:

- 1 - L'eventuale noleggio di piattaforma mobile per il raggiungimento dei bocchelli di prelievo si intende a Vs carico.
- 2 - Dall'offerta è escluso quanto altro non espressamente indicato sopra.



Altavilla Vicentina, 25/02/2013

Condizioni Tecniche*Tempi di analisi:**Tempi di conservazione dei campioni:**Tempi di conservazione delle registrazioni:**Restituzione campioni:*

9-11 giorni lavorativi dal ricevimento del campione

i campioni, se non esauriti nel corso della prova, vengono conservati presso il laboratorio per 4 settimane, salvo diverse indicazioni esplicitamente richieste in sede di conferma d'ordine e approvate da R&C Lab Srl per eventuali oneri aggiuntivi

Il laboratorio conserva copia dei rapporti di prova per un periodo di 48 mesi e copia delle registrazioni relative alle analisi per un periodo di 48 mesi

R&C Lab si riserva di consegnare il campione analizzato a conclusione delle analisi alla Committente. Nel caso di indicazioni diverse sarà addebitato il costo di smaltimento indicato nell'offerta economica

Condizioni Economiche*Condizioni di pagamento:**Minimo fatturabile:*

Bon.Banc. 60 gg DF FM

In caso di ritardato pagamento verranno applicati gli interessi moratori più la maggiorazione secondo l'Art.5, comma 2, Dlgs n.231/2002

150€

Validità dell'offerta*Durata dell'offerta:**Validità dell'offerta:**Accettazione dell'offerta:*

31/12/2013

60 gg. dalla data di emissione

si precisa che la conferma scritta della presente offerta è condizione necessaria per l'approvazione dei campioni che perverranno al Laboratorio. Vi chiediamo pertanto cortesemente di trasmettere controfirmato l'allegato modulo di accettazione completato in tutte le sue parti

Ove non espressamente dichiarati il Laboratorio applicherà di volta in volta i Metodi di Prova consono alla tipologia dei campioni da processare.

L'elenco aggiornato delle Prove Accreditate è consultabile presso il sito www.accredia.it.

L'accreditamento comporta la competenza tecnica del Laboratorio relativamente alle prove accreditate e la conformità del suo Sistema Qualità alle prescrizioni della norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025 ma non implica peraltro l'approvazione dei prodotti da parte del Laboratorio stesso o di ACCREDIA.

R&C Lab S.r.l. - Laboratorio di Analisi e Ricerca Applicata



Altavilla Vicentina, 25/02/2013

Spett.le
**ARPA - AGENZIA REGIONALE
PREVENZIONE E AMBIENTE DELLA
VALLE D'AOSTA**

Loc. Grande Charrière, 44
11020 Saint Christophe (AO)

Fax: 0165 278555

Spett.le

R&C Lab S.r.l.

Via Retrone, 29/31
36077 Altavilla Vicentina (VI)

Fax. 0444 349041

Vs. rif. EU/eu

Oggetto: Accettazione della Vs. Offerta n. 600/2013 rev.0 del 25/02/2013

R&C Lab S.r.l. - Laboratorio di Analisi e Ricerca Applicata



Altavilla Vicentina, 25/02/2013

Con la presente Vi comunichiamo di accettare integralmente le condizioni espresse nel Vostra offerta richiamata nell'oggetto.

Cordiali saluti.

Data:

11 MAR. 2013

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

A.R.P.A.

AGENZIA REG.LE PROTEZIONE AMBIENTE

Loc. Grande Charrière, 44 • Tel. 0165.278511

11020 SAINT-CHRISTOPHE (Ao)

C.F. 016500004260079

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(dott. Corrado CANTELE)

(timbro e firma)

Inoltre, ai sensi e agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, dichiaro espressamente di approvare le allegate "condizioni generali di contratto" e, in particolare, le norme di cui ai punti 1. (clausola generale), 2. (oggetto del contratto), 3. (obblighi del cliente), 4. (pagamenti ed interessi moratori), 5. (sospensione o interruzione dei servizi), 6. (limitazioni di responsabilità e manleva), 7. (legge applicabile), 8. (foro competente).

Data:

11 MAR. 2013

Il committente

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(dott. Corrado CANTELE)

(timbro e firma)

DATI ANAGRAFICI

Codice fiscale

00634260079

Partita I.V.A.

00634260079

Banca di appoggio

Denominazione:

MONTE DEI PASCHI DI SIENA

Dipendenza:

IBAN:

IT2500103031730000002200069

Sede legale

Via:

LOC. GRANDE CHARRIERE

n°:

44

C.A.P.:

11020

Località:

SAINT-CHRISTOPHE

prov.:

AO

Dati amministrativi

Referente amministrativo:

BONIFACE TIZIANA

tel.:

0165-278522

fax.:

0165-278555

E-Mail di ricezione fatture:

arpa@arpa.vda.it

Invio risultati analitici (barrare la casella desiderata):

Invio cartaceo:



Invio digitale:



> posta certificata

R&C Lab S.r.l. - Laboratorio di Analisi e Ricerca Applicata



Altavilla Vicentina, 25/02/2013

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

1. CLAUSOLA GENERALE:

- a) Tutti i servizi prestati da R&C Lab S.r.l. comportano l'accettazione automatica delle presenti condizioni generali di servizio che costituiscono parte integrante del contratto. Eventuali deroghe alle stesse saranno efficaci soltanto se accordate per iscritto dalle parti e limitatamente ai servizi ai quali si riferiscono.
- b) La Società presta i propri servizi a favore della persona fisica e/o giuridica che ha impartito le istruzioni corrispondenti e nessun altro soggetto ha titolo per impartire istruzioni.
- c) Il Rapporto di Prova (RdP) può essere trasmesso ad una terza parte su istruzione del cliente ovvero a discrezione della Società quando sia previsto da circostanze, usi, prassi o consuetudini commerciali.
- d) La firma per l'accettazione delle presenti condizioni generali di contratto è considerata valida per tutte le revisioni o gli aggiornamenti successivi, effettuati nel periodo di validità dell'offerta.

2. OGGETTO DEL CONTRATTO:

- a) La Società emetterà gli RdP con la dovuta diligenza e professionalità, secondo le istruzioni impartite dal Cliente ed accettate dalla Società. In assenza di istruzioni la Società si conformerà a:
- Procedure solitamente utilizzate
 - Consuetudini commerciali, usi, prassi
 - Metodiche che considera appropriate per motivi tecnici, operativi, finanziari.
- b) Gli RdP emessi in seguito ad analisi di campione, contengono le risultanze della Società relativamente a detti campioni e non esprimono alcuna opinione sul lotto di provenienza.
- c) Qualora il Cliente richieda che la Società assista all'intervento di una parte terza, accetta che la sola responsabilità della Società sia quella di essere presente al momento di tale intervento.
- d) Gli RdP emessi dalla Società riflettono esclusivamente i fatti per come sono stati registrati dalla Società nel tempo e nel luogo dell'intervento, secondo le istruzioni ricevute dal Cliente ovvero nei limiti dei parametri alternativi. La Società in nessun caso è obbligata a riferire su fatti o circostanze che siano al di fuori delle istruzioni ricevute o dei parametri alternativi applicati.
- e) La Società si riserva di delegare in tutto o in parte ai propri ausiliari l'esecuzione dei servizi richiesti.

- f) Tutti i campioni verranno conservati per un periodo massimo di quattro settimane, al termine delle quali verranno restituite al Cliente ovvero smaltiti a discrezione della Società, che cesserà così di esserne responsabile. Qualora, su richiesta del Cliente, i campioni vengano conservati per un periodo superiore, a questi verranno addebitate le spese di magazzinamento ed, eventualmente, di riconsegna o smaltimento speciale.

3. OBBLIGAZIONI DEL CLIENTE:

Il cliente si obbliga:

- a) Ad assicurare che le istruzioni necessarie per consentire che i servizi richiesti possano venire efficacemente eseguiti siano trasmesse in tempo utile alla Società ed in ogni caso almeno 48 ore prima dell'intervento.
- b) A procurare agli addetti della Società ogni necessario accesso ai luoghi ove i servizi devono essere prestati e a fornire, se richiesta, ogni speciale attrezzatura necessaria all'esecuzione dei servizi richiesti. Il Cliente deve inoltre assicurarsi che siano prese tutte le misure necessarie alla sicurezza delle condizioni di lavoro, dei luoghi e delle installazioni durante l'esecuzione dei servizi.
- c) Ad informare anticipatamente la Società riguardo ogni conosciuto pericolo, anche potenziale, che sia associato al servizio da prestare, come, in via meramente esemplificativa, la presenza di rischi di radiazioni o avvelenamenti ambientali.
- d) A non utilizzare il nome e i marchi registrati dalla Società per informazioni pubblicitarie, se non con autorizzazione scritta.

4. TARIFFE E PAGAMENTI:

- a) Il Cliente si obbliga a pagare entro 30 giorni dalla data della relativa fattura, salvo diverso accordo. In mancanza di pagamento entro i limiti stabiliti la Società avrà diritto ad applicare gli interessi di mora di cui all'art. 5 del D.Lgs. 231/02 a decorrere dalla data della fattura fino al giorno dell'effettivo incasso.
- b) Nel caso sorgano spese imprevedute nel corso dell'esecuzione dei servizi, la Società si impegna ad informare tempestivamente il Cliente, potendo poi addebitargli ogni corrispettivo e vedersi rimborsato ogni costo addizionale necessario per completare il servizio.
- c) Qualora alla Società sia impedito per qualunque causa al di fuori del suo controllo di rendere anche parzialmente i servizi, la medesima avrà comunque diritto al pagamento
- delle spese, non diversamente rimborsabili, sostenute dalla Società.
 - della quota parte della tariffa applicabile commisurata al servizio effettivamente eseguito.

R&C Lab S.r.l. - Laboratorio di Analisi e Ricerca Applicata



Altavilla Vicentina, 25/02/2013

5. SOSPENSIONE O INTERRUZIONE DEI SERVIZI:

a) La Società sospende o interrompe tutti servizi senza alcuna responsabilità in caso di:

- Inadempimento ad una qualsiasi delle obbligazioni assunte dal Cliente, a cui questo non abbia posto rimedio entro 10 giorni dal relativo avviso notificatogli dalla Società.
- Sospensione dei pagamenti, dichiarazione di fallimento, apertura procedura concorsuale, concordato, messa in liquidazione, cessazione dell'attività del Cliente
- Casi di forza maggiore (es. scioperi, eventi atmosferici eccezionali,...)

6. RESPONSABILITA':

a) Limitazioni della responsabilità:

- Gli RdP sono emessi sulla base di informazioni, documenti e campioni forniti dal Cliente, il quale è responsabile delle azioni intraprese sulla base di tale Rapporto di Prova.
- La Società, compresi dipendenti e ausiliari, non è responsabile per qualsiasi azione intrapresa sulla base degli RdP né per risultati inesatti derivanti da informazioni erranee, incomplete o poco chiare fornite dal Cliente.
- La Società non è responsabile per ritardi o inadempimenti, parziali o totali, nella prestazione dei servizi per causa a lei non imputabile, compresa la mancata ottemperanza da parte del cliente alle obbligazioni previste in questo contratto.
- La responsabilità della Società relativamente ad ogni reclamo sarà nel suo complesso limitata alla minor somma tra quella pari a dieci volte l'ammontare dei corrispettivi pagati in relazione al servizio prestato da cui sorge il reclamo e euro 15.000, escluso ogni eventuale maggior danno.

- La Società non assume alcuna responsabilità per danni indiretti o consequenziali, come, a mero titolo esemplificativo, la limitazione dei profitti, e non avrà alcuna responsabilità per perdita, danni o spese derivanti da contestazioni mosse da terzi nei confronti del Cliente.

- Il Cliente deve rendere noto il reclamo per iscritto alla Società entro 30 giorni dalla scoperta dei fatti che lo motivano. La Società non sarà responsabile per perdite, danni o spese se il reclamo non è reso noto entro un anno dalla data in cui fu reso il servizio o da quella in cui il servizio doveva essere completato (caso di inadempimento parziale da parte della Società.)

b) Manleva: il Cliente si obbliga a manlevare la Società contro qualunque reclamo mosso da terzi per perdite, danni o spese sorgenti in relazione all'esecuzione, anche parziale, o alla non esecuzione, del servizio.

7. LEGGE APPLICABILE:

Il presente accordo è disciplinato dalla legge italiana. Per quanto non esplicitamente previsto nel presente contratto si applicheranno le norme del Codice Civile.

8. FORO COMPETENTE:

Qualsiasi controversia tra le parti riguardo l'interpretazione, l'esecuzione, l'inadempimento, la risoluzione del presente contratto verrà devoluta all'esclusiva competenza del Foro di Vicenza.